



## 11 – 12 月工作坊

## Workshops de Novembro a Dezembro

	<b>親子工作坊</b> <b>Workshops para a Família</b>	<b>工作坊</b> <b>Workshops</b>
<b>對象</b> <b>Destinatários</b>	一名小童及一名成人 (兩者均為會員) Uma criança e Um adulto (ambos são beneficiários)	14 歲以上之會員 Beneficiários a partir dos 14 anos
<b>地點</b> <b>Local</b>	氹仔哥英布拉街 225 號 2 樓公務人員活動中心 (離島政府綜合服務中心樓下) Centro de Actividades para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Rua de Coimbra, n.º 225, 2.º andar, Taipa (por baixo do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas)	
<b>使用語言</b> <b>Língua de comunicação</b>	廣東話 Cantonense	
<b>報名時間及日期</b> <b>Período e horário da inscrição</b>	<p>2020 年 10 月 14 日至 20 日於辦公時間內接受電話或親臨報名。倘報名人數超過限額，本處將進行抽籤。抽籤排序之首 20 名人士的名單將在 2020 年 10 月 22 日上載至行政公職局網站，而中籤者將獲短訊通知。中籤者須於 2020 年 10 月 23 日至 29 日前來公職福利處繳付有關費用。</p> <p>As inscrições poderão ser efectuadas por telefone ou pessoalmente dentro do horário de funcionamento, no período entre 14/10 e 20/10/2020. No caso do número de inscritos exceder o número de vagas existentes, proceder-se-á a um sorteio. Das listas dos primeiros 20 sorteados será feito upload no website do SAFP no dia 22/10/2020. Os contemplados no sorteio serão informados por SMS e deverão dirigir-se à DASFP para efectuar o pagamento de 23/10 a 29/10/2020.</p>	
<b>報名手續及條款</b> <b>Condições e regras de admissão</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>繳費時，會員須帶備會員證或身份證明文件。 No acto de pagamento, os beneficiários devem trazer consigo o cartão do SASC ou o documento de identificação.</li> <li>如參加者同時報讀同一類別課程中多於 1 個班別，第 1 個為首選，而其餘各次選班別則須於仍有餘額時方可參與(如適用)。 No caso dos participantes que se inscrevem em mais de uma turma do mesmo tipo de cursos ao mesmo tempo, a primeira escolha é a da inscrição. Podem participar nas restantes turmas escolhidas, caso nestas haja vagas (se aplicável).</li> <li>抽籤後公佈之後備名單將作填補空缺或加開新班之用。 A lista de suplentes publicada após o sorteio servirá para o suprimento de eventuais lugares vagos ou para a constituição de nova turma.</li> <li>若報名人數不足，主辦單位將保留不舉辦之權利。 A Organização reserva-se o direito de não realizar o curso, quando se verificar um número insuficiente de inscritos.</li> <li>如有任何異議，主辦單位有權作最後決定。 Em caso de eventual reclamação, a decisão final é da competência da Organização.</li> </ol>	
<b>報名及查詢電話</b> <b>Tel. para inscrição e informações</b>	電話 Tel.: 28355200 / 28355201 (澳門中建商業大廈 Edf. Com. Chong Kin, Macau) ; 85999500 (氹仔公務人員活動中心 Centro de Actividades para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Taipa) 網址 Website: www.safp.gov.mo 電郵 E-mail: dasfp@safp.gov.mo	
<b>報名及付款地點</b> Locais de inscrição e de pagamento	<ol style="list-style-type: none"> <li>澳門水坑尾街 78 號中建商業大廈 9 樓行政公職局公職福利處 DASFP do SAFP, Rua do Campo, n.º 78, Edf. Com. Chong Kin, 9º andar, Macau</li> <li>氹仔哥英布拉街 225 號 2 樓公務人員活動中心 (離島政府綜合服務中心樓下) Centro de Actividades para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Rua de Coimbra, n.º 225, 2.º andar, Taipa (por baixo do Centro de Serviços da RAEM das Ilhas)</li> </ol>	
<b>付款方法</b> <b>Forma de pagamento</b>	如使用信用卡，最低刷卡金額為 MOP\$200 元。逾期未付款者作自動棄權論(付款時間為上午 9 時 30 分至下午 6 時 30 分)。 Para usar o cartão de crédito, a despesa a liquidar não poderá ser inferior a MOP200,00. Se o pagamento não for efectuado no prazo estabelecido, a inscrição será considerada sem valor (horário de pagamento: das 09:30 às 18:30).	
<b>收集個人資料聲明</b> <b>Declaração de recolha de dados pessoais</b>	主辦單位在活動過程中可能會收集及處理個人資料 (如影像、聲音等)。當中，有些資料可能是必須收集的，有些則可能是由當事人自願選擇提供的。如有疑問，請聯絡主辦單位。 A Organização pode recolher e tratar os dados pessoais (tais como imagens, sons, etc.) durante a realização duma actividade. A recolha de algumas categorias de dados é obrigatória, outras facultativa na base da decisão voluntária do titular de dados. Para esclarecimento de dúvidas, por favor, contacte a Organização.	
<b>主辦單位</b> <b>Organização</b>	 行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública  澳門公共行政 福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	

# 工作坊

## Workshops

### 保鮮花藝設計工作坊-花圈

07/11/2020 10:30-13:00

費用 Taxa (MOP) : \$270

名額 Vagas : 8 名 pessoas

導師：澳門文創綜合服務中心提供

教授保鮮花的基本知識、花圈處理技巧及設計。

#### Workshop sobre o Design de Arte Floral com Flores Preservadas - Grinaldas

Formador(a): A indicar pelo Centro dos Serviços Integrados Culturais e Creativos de Macau

O formador vai transmitir conhecimentos básicos, técnicas de manuseamento e design de grinaldas relativos às flores preservadas.

### 保鮮花藝設計工作坊-花籃

14/11/2020 10:30-13:00

費用 Taxa (MOP) : \$290 /每場 por cada sessão

名額 Vagas : 8 名 pessoas

導師：澳門文創綜合服務中心提供

教授保鮮花的基本知識、花籃處理技巧及設計。

#### Workshop sobre o Design de Arte Floral com Flores Preservadas - Cestas de Flores

Formador(a): A indicar pelo Centro dos Serviços Integrados Culturais e Creativos de Macau

O formador vai transmitir conhecimentos básicos, técnicas de manuseamento e design de cestas de flores relativos às flores preservadas.

### 保鮮花藝設計工作坊-花束

21/11/2020 10:30-13:00

費用 Taxa (MOP) : \$310

名額 Vagas : 8 名 pessoas

導師：澳門文創綜合服務中心提供

教授保鮮花的基本知識、花束處理技巧及設計。

#### Workshop sobre o Design de Arte Floral com Flores Preservadas - Ramos de Flores

Formador(a): A indicar pelo Centro dos Serviços Integrados Culturais e Creativos de Macau

O formador vai transmitir conhecimentos básicos, técnicas de manuseamento e design de ramos de flores relativos às flores preservadas.



### 聖誕花環擺設工作坊

05/12/2020(T1) , 12/12/2020(T2) 10:30-13:00

費用 Taxa (MOP) : \$400 /每場 por cada sessão

名額 Vagas : 8 名 pessoas

導師：澳門文創綜合服務中心提供

教授保鮮花的基本知識、聖誕花環處理技巧及設計。

#### Workshop sobre as Decorações de Grinaldas de Natal

Formador(a): A indicar pelo Centro dos Serviços Integrados Culturais e Creativos de Macau

O formador vai transmitir conhecimentos básicos, técnicas de manuseamento e design de grinaldas de Natal relativos às flores preservadas.



# 工作坊

## Workshops

### 日本浮游花油燈工作坊

05/12/2020(T1), 06/12/2020(T2)

14:30-16:30

費用 Taxa (MOP) : \$140 /每場 por cada sessão

名額 Vagas : 20 名 pessoas

導師：樂緣文創教育中心提供

採用日本專利油燈油及永生花，教授既可製作成照明的油燈或家居擺設的植物標本，為生活點綴綠意。

### Workshop sobre as Lâmpadas de Óleo de Flores de Herbário Japonesas

Formador(a): A indicar pelo Centro de Educação Cultural e Creativa Lok Yun

Usa-se o óleo da lâmpada patenteado japonês e as flores preservadas. O formador vai ensinar a fazer a lâmpada de óleo para iluminação ou decorações caseiras de espécimes de plantas, a fim de embelezar a vida, através do recurso a vários tipos de flora vegetal.



### 永生花亞克力燈工作坊

14/11/2020

14:30-16:30

費用 Taxa (MOP) : \$160

名額 Vagas : 15 名 pessoas

(適合 14 歲以上會員)

導師：聖公會澳門社會服務處提供



自由搭配乾花於燈座上，形成特色的燈座擺設。

### Workshop sobre as Lâmpadas Acrílicas com Flores Preservadas

(Esta sessão destina-se para os beneficiários a partir dos 14 anos.)

Formador(a): A indicar pelo Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau

Combina-se livremente as flores secas no suporte da lâmpada para formar uma decoração apropriada ao suporte da lâmpada com características próprias.

### 親子輕黏土工作坊

08/11/2020(T8), 22/11/2020(T9)

14:00-16:00

費用 Taxa (MOP) : \$260 /每組 por grupo /每場 por cada sessão

名額 Vagas : 8 組 grupos (每組一位家長及一位小童)

(Um grupo é constituído por um encarregado de educação e uma criança.)

(適合任何年齡之小童)

(Esta sessão é adequada para crianças de qualquer idade.)

導師：邊樹文化藝術有限公司提供



透過製作輕黏土有趣小物件，激發出孩子的美感與創造力，既可訓練小朋友的動手能力，又可以讓小朋友和家人增加溝通，享受共處時光。

### Workshop sobre o Barro Leve para Famílias

Formador(a): A indicar pela Binshu Companhia de Cultura e Arte Lda.

Estimular a beleza e a criatividade nas crianças, através da produção de pequenos objectos interessantes de barro leve. Neste workshop não só se pode treinar a habilidade prática das crianças, como também permitir que as crianças e seus familiares reforcem a comunicação e aproveitem bem o tempo juntos.

備註：一名小童及一名成人為一個組別，兩者均為會員。  
Observações: Um grupo é constituído por uma criança e um adulto e ambos têm de ser beneficiários.

### 名字浮游花筆工作坊

05/12/2020(T1), 06/12/2020(T2)

17:00-18:30

費用 TAXA (MOP) : \$130 / 每場 POR CADA SESSÃO

名額 Vagas : 15 名 pessoas

導師：樂緣文創教育中心提供

採用日本專利材料，永生花瓣會一直懸浮在筆中，更可加入名字或心怡文字。



### Workshop sobre as Canetas de Flores de Herbário com Nomes

Formador(a): A indicar pelo Centro de Educação Cultural e Creativa Lok Yun

Usa-se os materiais patenteados japoneses, as pétalas das flores preservadas ficam sempre flutuantes na caneta e pode-se aumentar também os nomes ou as palavras desejadas.